

Domanda preliminari

It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 71(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112 tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Artikolu 87(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni⁽²⁾ għandu jiġi applikat, b'analogija, għall-holqien tal-obbligu tal-hlas tal-VAT (VAT fuq l-importazzjoni)?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007, L 335, p. 60.

⁽²⁾ ĠU 2013, L 269, p. 1, rettifika fil-ĠU 2013, L 287, p. 90.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Hamburg (il-Ġermanja) fl-10 ta' Jannar 2020 – Grundstücksgemeinschaft Kollaustraße 136 vs Finanzamt Hamburg-Oberalster**(Kawża C-9/20)**

(2020/C 137/43)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Hamburg

Partijiet fil-kawża prinċipali*Rikorrenti:* Grundstücksgemeinschaft Kollaustraße 136*Konvenut:* Finanzamt Hamburg-Oberalster**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 167 tad-Direttiva 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽¹⁾ jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li ttiprovdi li d-dritt għat-tnaqqis tat-taxxa tal-input jirrizulta diġà fil-hin li ssehh it-tranzazzjoni, anki jekk, skont id-dritt nazzjonali, it-taxxa tkun eżiġibbli fil-konfront tal-fornitur ta' oġġetti jew ta' servizzi biss meta dan tal-aħħar jirċievi l-korrispettiv finanzjarju u dan ma jkunx għadu thallas?
- 2) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda: l-Artikolu 167 tad-Direttiva 2006/112/KE jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li ttiprovdi li d-dritt għat-tnaqqis tat-taxxa tal-input ma jstax jiġi invokat għall-perijodu ta' tassazzjoni li fih ikun thallas il-korrispettiv finanzjarju jekk it-taxxa tkun eżiġibbli fil-konfront tal-fornitur ta' oġġetti jew ta' servizzi biss meta dan tal-aħħar jirċievi l-korrispettiv finanzjarju, is-servizz ikun diġà gie pprovdut matul il-perijodu ta' tassazzjoni preċedenti u, skont id-dritt nazzjonali, għal raġunijiet ta' preskrizzjoni, ma jkunx iktar possibbli li jiġi invokat id-dritt għat-tnaqqis tat-taxxa tal-input għal dak il-perijodu ta' tassazzjoni preċedenti?

⁽¹⁾ ĠU 2006 L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007 L 335, p. 60.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (il-Ġermanja) fit-13 ta' Jannar 2020 – DB Netz AG vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja**(Kawża C-12/20)**

(2020/C 137/44)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: DB Netz AG

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Domandi preliminari

- 1) Ir-Regolament (UE) Nru 913/2010 ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat, b'mod partikolari fir-rigward tal-kompiti mogħtija lill-bord ta' tmexxija ta' kuritur tal-merkanzija mill-Artikolu 13(1), mill-Artikolu 14(9) u mill-Artikolu 18(c) ta' dan ir-regolament, fis-sens li l-bord ta' tmexxija ta' kuritur tal-merkanzija għandu l-kompetenza li jiddetermina huwa stess il-proċedura li għandha tiġi segwita għall-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għall-allokkazzjoni ta' kapacità ta' infrastruttura quddiem dak li l-Artikolu 13(1) tar-Regolament isejjaħ punt ta' waqfa waħda, inkluż, bħal fiċ-ċirkustanzi tal-kawża ineżami, ir-reqwiżit li tintuża b'mod esklużiv l-ghodda elettronika sabiex isiru riżervazzjonijiet, jew din il-proċedura għandha tkun sugġetta għad-dispożizzjonijiet ġenerali previsti fl-Artikolu 27(1) u (2), ikkunsidrati flimkien mal-punt 3(a) tal-Anness IV tad-Direttiva 2012/34/UE ⁽²⁾, b'tali mod li din il-proċedura tista' tiġi rregolata biss mill-ġestjonarji tal-infrastruttura li jippartecipaw f'kuritur tal-merkanzija fid-dikjarazzjoni dwar in-netwerk rispettiva tagħhom?
- 2) Fil-każ li l-ewwel domanda tingħata risposta fis-sens li l-proċedura msemmija fl-ewwel domanda tista' tiġi rregolata biss fid-dikjarazzjoni dwar in-netwerk tal-ġestjonarji tal-infrastruttura li jippartecipaw f'kuritur tal-merkanzija, il-verifika tad-dikjarazzjoni dwar in-netwerk minn korp regolatorju nazzjonali għandha għalhekk titwettaq skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Nru 913/2010 jew inkella għandha tkun irregolata esklużivament mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2012/34 u mid-dispożizzjonijiet legali nazzjonali adottati għall-implimentazzjoni tagħha?
 - a) Fil-każ li l-verifika għandha titwettaq skont l-Artikolu 20 tar-Regolament Nru 913/2010, huwa kompatibbli mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu li korp regolatorju nazzjonali joġġezzjona għal regola fid-dikjarazzjoni dwar in-netwerk bħal dik msemmija fl-ewwel domanda, mingħajr ma jaġixxi flimkien u essenzjalment b'mod koerenti mal-korpi regolatorji tal-Istati li jippartecipaw fil-kuritur tal-merkanzija jew minn tal-inqas mingħajr ma jikkonsulta magħhom minn qabel sabiex jiġi adottat approċċ komuni?
 - b) Sa fejn il-verifika għandha tkun irregolata mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2012/34 u mid-dispożizzjonijiet legali nazzjonali adottati għall-implimentazzjoni tagħha, huwa kompatibbli ma' dawn id-dispożizzjonijiet u b'mod partikolari mal-obbligu ġenerali ta' koordinazzjoni previst fit-tieni sentenza tal-Artikolu 57(1) ta' din id-direttiva, li korp regolatorju nazzjonali joġġezzjona għal tali regola mingħajr ma jaġixxi flimkien u essenzjalment b'mod koerenti mal-korpi regolatorji tal-Istati li jippartecipaw fil-kuritur tal-merkanzija jew minn tal-inqas mingħajr ma jikkonsulta magħhom minn qabel sabiex jiġi adottat approċċ komuni?
- 3) Fil-każ li l-ewwel domanda tingħata risposta fis-sens li l-bord ta' tmexxija tal-kuritur tal-merkanzija għandu l-kompetenza li jiddetermina huwa stess il-proċedura msemmija fl-ewwel domanda, korp regolatorju nazzjonali huwa awtorizzat, konformement mal-Artikolu 20 tar-Regolament Nru 913/2010 jew mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2012/34 u mad-dispożizzjonijiet legali adottati għall-implimentazzjoni tagħha, jivverifika d-dikjarazzjoni dwar in-netwerk ta' ġestjonarju tal-infrastruttura b'mod li jmur lil hinn mill-konformità sostantiva tagħha mal-proċedura stabbilita mill-bord ta' tmexxija u, jekk ikun il-każ, joġġezzjona għaliha, f'sitwazzjoni fejn id-dikjarazzjoni dwar in-netwerk ta' ġestjonarju tal-infrastruttura jkun fiha r-regoli li japplikaw għal din il-proċedura? Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv, liema hija r-risposta li għandha tingħata għall-punti (a) u (b) tat-tieni domanda fid-dawl ta' din il-kompetenza tal-korp regolatorju?
- 4) Sa fejn, fuq il-bażi tad-domandi preċedenti, il-korpi regolatorji nazzjonali għandhom il-kompetenza li jivverifikaw il-proċedura msemmija fl-ewwel domanda, l-Artikolu 14(1) tar-Regolament Nru 913/2010 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-qafas regolatorju stabbilit skont din id-dispożizzjoni mill-bord eżekuttiv jaqa' taħt id-dritt tal-Unjoni li jorbot lill-korpi regolatorji nazzjonali u lill-qrati nazzjonali, jipprevali fuq id-dritt nazzjonali u huwa sugġett għal interpretazzjoni definittiva u vinkolanti mogħtija mill-Qorti tal-Gustizzja?
- 5) Fil-każ li r-raba' domanda tingħata risposta fl-affermattiv, id-dispożizzjoni adottata skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament Nru 913/2010 mill-bordijiet eżekuttivi tal-kuritur tal-merkanzija kollha taħt l-Artikolu 8(2) tal-qafas regolatorju kkonċernat, li tipprovdi li l-kapacità tal-infrastruttura fuq il-kuritur tal-merkanzija għandha tiġi ppubblikata u allokata permezz ta' sistema internazzjonali għall-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet, li sa fejn ikun possibbli għandha tiġi kkoordinata mal-kuritur tal-ohra tal-merkanzija, tipprekludi d-deċiżjoni ta' korp regolatorju nazzjonali li tissugġetta

lil ġestjonarju tal-infrastruttura li jippartecipa fil-kuritur tal-merkanzija għal rekwiżiti, fir-rigward tad-dikjarazzjoni dwar in-netwerk tiegħu, marbuta mat-tfassil ta' din is-sistema għall-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet, liema rekwiżiti ma kinux ikkoordinati mal-korpi regolatorji nazzjonali tal-Istati li jippartecipaw fil-kurituri tal-merkanzija?

- (¹) Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (ĠU 2010, L 276, p. 22).
- (²) Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi żona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU 2012, L 343, p. 14, rettifikasi fil-ĠU 2015, L 67, p. 32 u fil-ĠU 2015, L 196, p. 67).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Badajoz (Spanja) fil-15 ta' Jannar 2020 – Asociación de Usuarios de Bancos, Cajas y Seguros de España (Adicae Consumidores Críticos y Responsables) vs Caja Almindralejo Sociedad Cooperativa de Credito

(Kawża C-15/20)

(2020/C 137/45)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Badajoz

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Asociación de Usuarios de Bancos, Cajas y Seguros de España (Adicae Consumidores Críticos y Responsables)

Konvenuta: Caja Almindralejo Sociedad Cooperativa de Credito

Domandi preliminari

Id-domandi preliminari huma identiċi għad-domandi preliminari 1, 2, 3, 5 u 6 fil-Kawża C-224/19 (¹).

(¹) ĠU 2019, C 246, p. 4.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Badajoz (Spanja) fil-15 ta' Jannar 2020 – Asociación de Usuarios de Bancos, Cajas y Seguros de España (Adicae Consumidores Críticos y Responsables) vs Liberbank SA

(Kawża C-16/20)

(2020/C 137/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Badajoz

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Asociación de Usuarios de Bancos, Cajas y Seguros de España (Adicae Consumidores Críticos y Responsables)

Konvenuta: Liberbank SA